

## Côd beicio da

### Byddwch yn gwrtais

- Ildiwch i gerddwyr
- Cofiwch fod rhai pobl yn drwm eu clyw neu â nam ar eu golwg
- Pan fydd defnyddwyr cadair olwyn neu farchogwyr ildiwch iddynt
- Canwch gloch neu defnyddwch eich llais yn gwrtais i rybuddio eich bod yn dod

### Gofalwch am yr amgylchedd

- Allwch chi gyrraedd dechrau eich taith ar feic neu gludiant cyhoeddus?
- Dilynwch y Cod Cefn Gwlad; yn arbennig, parchwch gnydau, da byw a bywyd gwyllt ac ewch â'ch sbwriel adref

### Edrychwch ar ôl eich hunan

- Byddwch yn arbennig o ofalus wrth gyffyrdd, wrth feicio i lawr ellydd neu pan fo wyneb y ffordd neu'r llwybr yn rhydd
- Mewn ardaloedd anghysbell gwnewch yn siwr fod gennych fwyd, offer trwsio beic, map a dillad tywydd gwyb
- Cadwch eich beic yn addas i'r ffordd; defnyddiwch olau pan fo gweledd yn wael
- Ystyriwch wisgo helmed a dillad hawdd eu gweld

## Good cycling code

### Be courteous

- Give way to pedestrians
- Remember that some people are hard of hearing or visually impaired
- Where there are wheelchair users or horse riders please give way
- Ring a bell or politely call out to warn of your approach

### Care for the environment

- Can you reach the start of your journey by bike or public transport?
- Follow the Country Code; in particular, respect crops, livestock and wildlife and take litter home

### Look after yourself

- Take special care at junctions, when cycling downhill and on loose surfaces
- In remote areas carry food, repair kit, map and waterproofs
- Keep your bike roadworthy; use lights in poor visibility
- Consider wearing a helmet and conspicuous clothing



## Beicio ar Ynys Môn

Mae Ynys Môn, Môn Mam Cymru yn ôl yr ymadrodd poblogaidd, yn lle ar wahân yng ngwir ystyr y gair. Tir digyffwrdd, garw, hardd i'w ryfeddu, ardal na chewch chi mo'i thebyg yn unman arall yn y byd.

At ei glydd mae hi'n llai na 300 milltir sgwâr, sy'n llawer llai na'r rhan fwyaf o'r siroedd ym Mhrydain, ond rhaid cofio bod ei milltiroedd yn llawn dop o atyniadau amrywiol. O Fae Rhosneigr, llecyn y mae hwylyfyrddwyr yn heiduo iddo, hyd at baradwys traeth a choedwig Niwbwrch; o Oleudd Ynys Lawd i Fynydd Parys lle gallech gredu eich bod yn troedio ar wyneb y lleuad. Ac wrth gwrs Afon Menai, lle mae 'un o'r hydroedd mwyaf peryllus o ddŵr yn y byd,' yn ôl y Llyngesydd Nelson.

Y ffordd orau o fwynhau popeth sydd ganddi i'w gynnig yw trwy wibio mynd ar gefn beic. Mae nifer fawr o'r llwybrau teithio yn weddol wastad (er y bydd gofyn ichi ddringo allt neu ddwy er mwyn codi stêm, os mai hynny sy'n mynd â'ch bryd!) ac ar derfyn y dydd fe gewch chi groeso twymgalon a digonedd o ddewis.

Ac ar ben hynny mae gan Ynys Môn feini hirion a thomenni claddu hynafol, olion gwaith copr a oedd yn ffynnu ar un adeg, castell sy'n Safle Treftadaeth y Byd a'r pentref sydd â'r enw hiraf yn Ewrop, sef Llanfairpwllgwyngyllgogerychwymdrobwilllantysiliogogoch. Felly Ynys Môn yw'r lle perffaith os ydych chi am fynd ar wyliau seiclo - ardal y byddwch yn ei chofio am byth.



## Cycling on Anglesey

The Isle of Anglesey, once called the Mother of Wales, is truly a place apart. Wild, rugged, astonishingly beautiful, it's like nowhere else on earth.

Less than 300 square miles all told, Anglesey's far smaller than most British counties, but they're miles packed with variety, from Rhosneigr Bay, a mecca for windsurfers, to the idyllic Newborough forest and beach, from South Stack Lighthouse to the lunar moonscape of Parys Mountain, not forgetting the Menai Strait, described by Nelson as 'one of the most treacherous stretches of water in the world'.

And there's no better way to enjoy it all than swooping through the landscape on a bike. Many routes are pretty much flat (though you can find a hill or two to get your blood racing, if that's your idea of fun!) and there's a friendly welcome and plenty of choice at the end of the day.

With standing stones and ancient burial mounds, the remains of a once-thriving copper mine, a World Heritage site castle and the longest-named village in Europe – Llanfairpwllgwyngyllgogerychwymdrobwilllantysiliogogoch - Anglesey's the place for a cycling holiday you'll never forget.



### Yn cyflwyno Sustrans

Sustrans yw'r elusen sy'n galluogi pobl i deithio ar droed, beic neu drafnidiaeth gyhoeddus ar gyfer rhagor o'r siwmeiau a wnawn bob dydd. Mae ein gwaith yn ei gwneud hi'n bosibl i bobl ddewis siwmeiau iachach, glanach a rhatach gyda gwell lleoedd a gofodau i symud drwyddynt a byw ynddynt. Mae'n bryd i ni gyd ddechrau gwneud dewisiadau teithio craffach. Camwch ymlaen a chefnogwch Sustrans heddiw.

0845 838 0651

### About Sustrans

Sustrans is the charity that's enabling people to travel by foot, bike or public transport for more of the journeys we make every day. Our work makes it possible for people to choose healthier, cleaner and cheaper journeys, with better places and spaces to move through and live in. It's time we all began making smarter travel choices. Make your move and support Sustrans today.

0845 838 0651

[www.sustrans.org.uk](http://www.sustrans.org.uk)

## Cysylltiadau defnyddiol / Useful Links

### Trafnidiaeth Gyhoeddus / Public Transport

TravelLine Cymru 0871 200 22 33  
[www.traveline-cymru.info](http://www.traveline-cymru.info)

### Ymholiadau National Rail / National Rail Enquiries

Cymraeg 0845 60 40 500  
English 08457 48 49 50  
[www.nationalrail.co.uk](http://www.nationalrail.co.uk)

### Cyngor Sir Ynys Môn / Isle of Anglesey County Council

Swyddfeydd y Cyngor / Council Offices  
Llangefni, Anglesey LL77 7TW  
01248 750057



[www.croesomon.co.uk/beicio](http://www.croesomon.co.uk/beicio)  
[www.visitanglesey.co.uk/cycling](http://www.visitanglesey.co.uk/cycling)

Waeth pa mor hir y byddwch yn aros yn Ynys Môn mae'n debyg na fydd digon o amser, gan fod cymaint i'w weld a'i wneud pa bynnag amser o'r flwyddyn y dewch yma.

However long your stay on Anglesey it will probably never quite be enough, because whatever time of year you visit the island there is always so much to see and do.

Cyllidwyd y prosiect hwn drwy Gynllun Datblygu Gwledig Cymru 2007-2013 a ariennir gan Lywodraeth Cynulliad Cymru a'r Gronfa Amaethyddol Ewrop ar gyfer Datblygu Gwledig.

This project has received funding through the Rural Development Plan for Wales 2007-2013 which is funded by the Welsh Assembly Government and the European Agricultural Fund for Rural Development.



©Hawlfraint y Goron (2013) ©Crown copyright (2013)

Dyluniwyd a chynhyrchwyd gan blah d blah design cyfyngedig ar gyfer Cyngor Sir Ynys Môn (CSYM)

Designed and produced by blah d blah design limited for the Isle of Anglesey County Council (IoACC)





# Ynys Môn Anglesey

## llwybrau beicio cycle routes...

**Lon Las Cymru NCN 8 (250 milltir/402 cilomedr)**  
 Mae dechrau'r 250 milltir, Lon Las Cymru yn cychwyn yng Nghaerbybi gyda'r 29 milltir cyntaf yn rhedeg drwy ffyrdd tawel Ynys Môn a'r cyfle perffaith i weld yr amrywiaeth o fywyd gwylt, golygfeydd natur y gellir eu gweld ar Ynys Môn.

**Lon Las Cymru NCN 8 (250 miles/402km)**  
 The start of the 250 mile Lon Las Cymru begins in Holyhead, with the first 29 miles running through the quiet roads of Anglesey and the perfect opportunity to view the variety of wildlife, nature and scenic views that can be seen on Anglesey.

**Llwybr Beicio Arfordir Gogledd Cymru NCN 5 (105 milltir/170 cilomedr)**  
 Mae tua 34 o'r 105 milltir o Llwybr Cenedlaethol 5 i'w gweld ar Ynys Môn. Gan ddechrau yng Nghaerbybi, mae'r llwybr yn mynd heibio Melin Llynnon, yr unig felin wynt sy'n gweithio yng Nghymru, ar draws Ynys Môn a thros Bont Menai.

**The North Wales Coast Cycle Route NCN 5 (105 miles/170km)**  
 Around 34 of National Route 5's 105 miles can be found on Anglesey. Starting at Holyhead, the route passes Llynnon Mill, the only working windmill in Wales, across the Island and over the Menai Bridge.

**Y Llwybr Copr NCN 566 (34 milltir/54.7 cilomedr)**  
 Mae rhan fwyaf o'r Trywydd Copr yn dilyn lonydd tawel o amgylch ochr ogleddol yr ynys, sy'n rhoi cyfle delfryddol feicwyr newydd yn ogystal â rhai brwd ac ymroddedig. Mae'r Trywydd Copr yn cydio wrth Llwybr Beicio cenedlaethol 5 i gwblhau taith gylchol hyfryd 34 milltir yn y rhan hon o'r ynys. Noder bod nifer o ddringfeydd ar y trywydd Copr ac felly galla'r daith gylchol gyfan fod yn ormod i rai beicwyr.

**The Copper Trail NCN 566 (34 miles/54.7km)**  
 The majority of the Copper Trail follows quiet lanes around the northern side of the island which provides an ideal opportunity for new and committed enthusiasts. The Copper Trail ties in with National Cycle Route 5 to complete a wonderful 34 mile circular ride in this part of the island. Please note that there are a number of climbs on the Copper Trail and so the entire cycle route may be too much for some cyclists.

**Lon Las Cefni NCN 566 (13.05 miles/21km)**  
 Yn ddefnyddol ar gyfer taith hawdd gyda'r teulu, mae'r llwybr yn bennaf oddi ar y lon ag yn cychwyn yn y ne-ddwyrain yr ynys, ar hyd Gors Malltraeth ac i mewn i dref farchnad hanesyddol Llangefni. Wrth fynd trwy goetir hynafol a cherfluniau'r warchodfa natur y Dingle, gallwch fwynhau golygfeydd godidog o'r afon Cefni cyn cyrraedd ar lan Llyn Cefni.

**Lon Las Cefni NCN 566 (13.05 miles/21km)**  
 Ideal for an easy run with the family, the mostly off-road route starts at the south-east of the island, along Malltraeth Marsh into the historic market town of Llangefni. Passing through ancient woodland and sculptures of the Dingle nature reserve, stunning views of the river Cefni can be enjoyed before reaching the shores of Llyn Cefni.

# Ynys Gybi Holy Island

## llwybrau beicio cycle routes...



**Dolen Porth Dafarch (9.8 milltir/15.8 cilomedr)**  
 Reid braf, wastad y gall pawb yn y teulu ei mwynhau sy'n cymryd oddeutu awr i'w chwblhau. Felly araf deg piau hi, dyma'ch cyfle i roi holl boenau'r byd o'r neilltu wrth ichi gwyrddo'n hamddenol trwy'r ardal hardd sydd ym mhen gogleddol Ynys Gybi. Wrth fynd byddwch yn mynd heibio i Fynydd Twr ac Ynys Lawd.

**Porth Dafarch Loop (9.8 miles/15.8km)**  
 A nice easygoing family-friendly ride of perhaps an hour or so, take your time and forget all your cares on a leisurely amble along the beautiful north end of the Holy Island, passing Holyhead Mountain and South Stack.

**Dolen Trearddur (12 milltir/19.3 cilomedr)**  
 Taith arall hamddenol i bawb yn y teulu, a dylech allu ei chwblhau mewn oddeutu awr a hanner. Bydd hynny'n rhoi digonedd o amser i chi fwynhau'r golygfeydd a gewch wrth i chi reidio, am 12 milltir, ar hyd ffordd yr arfordir i Fae Trearddur. Wrth fynd byddwch yn mynd heibio i nifer o gllfachau, un ar ôl y llall.

**Trearddur Loop (12 miles/19.3km)**  
 Another gentle ride for the family, an hour and a half or so should be plenty to enjoy this 12-mile tracing the coast road to Trearddur Bay, passing a succession of stunning little coves.

**Dolen Pontrhydypont (16 milltir/26 cilomedr)**  
 Llwybr 16 milltir sy'n mynd trwy olygfeydd bendergedig, gan gynnwys taith dros Bontrhydybont er mwyn cyrraedd tîr mawr Ynys Môn. Wedyn byddwch yn mynd yn eich ôl i Gaerbybi trwy barc arfordirol a thraeth Penrhos.

**Four Mile Bridge Loop (16 miles/26km)**  
 A 16 mile route through wonderful scenery, including a trip over Four Mile Bridge onto the Anglesey mainland, before returning to Holyhead via Penrhos coastal park and beach.

**Dolen Rhoscolyn (20.2 milltir/32.5 cilomedr)**  
 Byddwch yn gallu cwblhau'r daith hon o oddeutu 20 milltir mewn tua dwy awr a hanner - reid wych hamddenol, i bawb yn y teulu, yn ystod y bore neu'r prynhawn o bosibl. Wrth fynd cewch weld gogoneddau Rhoscolyn a'i draeth hardd nad oes fawr neb yn gwybod amdano gan ei fod yn ymguddio ymysg y lonydd troellog.

**Rhoscolyn Loop (20.2 miles/32.5km)**  
 20 miles or so, perhaps around two and a half easygoing hours, a great morning or afternoon's ride for the family, including the glories of Rhoscolyn and its beautiful and little-known beach hidden amongst the winding roads.

# Niwbwrch Newborough

## llwybrau beicio cycle routes...



**Llwybr Natur Bikequest (5 milltir/8 cilomedr)**  
 Reid wastad, ymlacio y gallwch ei chwblhau mewn oddeutu dwy i dair awr wrth i chi gwyrddo trwy baradwys y gllfach goediog hon ar Ynys Môn. Os bydd y gwynt yn chwythu, bydd y coed uchel yn eich cysgodi rhagddo, ac felly cewch gyfle i ymlacio a threulio ychydig amser yn mwynhau natur yng nghwmni eich teulu neu'ch ffriindiau.

**Bikequest Nature Trail (5 miles/8km)**  
 A gentle, unchallenging ride of around two to three hours through this idyllic forested corner of Anglesey. With tall trees offering shelter from any winds, it's a relaxing way to spend a little time enjoying nature with family or friends.

**Llwybr Corsica (6.2 milltir/10 cilomedr)**  
 Reid chwe milltir sydd, gan mwyaf, yn mynd â chi ar hyd ffyrdd, y gosodwyd cerrig amynt i wastatáu eu harwyneb - ffyrdd sy'n mynd trwy'r goedwig a thrwy goed pinwydd uchel dros ben. Byddwch yn mynd heibio i byllau bach, creigiau a blodau gwylt rhyfedd, ac yn dilyn y llwybr i ganol y goedwig lle cewch chi ymgolli yn yr heddwch tebyg i eglwys gadeiriol, sydd i'w gael yno.

**Corsica Trail (6.2 miles/10km)**  
 Six miles or so mostly on stoned forest roads, through towering pines and wet willow woods, passing ponds, weird rocks and wildflowers, the route takes you deep into the forest, to lose yourself in cathedral-like peace and quiet.



THE ISLE OF  
**Anglesey**  
 Ynys Môn

	Ffordd	Road
	Rheilffordd	Rail
	Porthladd Fferi	Ferry Port
	Maes Awyr	Airport

MAP BEICO / CYCLE MAP

YNYS MÔN / ANGLESEY

Map yn darparu trosolwg cyffredinol, ac ni fwriedir ei ddefnyddio llywio, ar gyfer mapiau beicio mwy manwl ewch i [www.croesomon.co.uk/beicio](http://www.croesomon.co.uk/beicio)  
 Map provides a general overview, and is not intended for navigation use, for more detailed cycle maps visit [www.visitanglesey.co.uk/cycling](http://www.visitanglesey.co.uk/cycling)